

Romskie

Koleędy

Koncert Integracji i Tradycji
Romsko-Polskiej

Zaproszenie do niezwykłego doświadczenia

Broszura informacyjna



Fundusze Europejskie



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



KRAJOWY PLAN ODBUDOWY



CENTRUM HISTORII I KULTURY ROMÓW

INSTYTUCJA KULTURY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO



TEATR LUDOWY

Projekt „Romskie Kolędy – Koncert Integracji i Tradycji romsko-polskiej”

Projekt „Romskie Kolędy – Koncert integracji i tradycji romsko-polskiej” to inicjatywa Centrum Historii i Kultury Romów. To połączenie głębokich tradycji ze współczesnym brzmieniem – ogniwo łączące pokolenia, odmienne kultury i tradycje, które stworzą dla nas romscy i polscy artyści. Koncert, który odbędzie się w Teatrze Ludowym w Krakowie, to nie tylko widowisko muzyczne. To świadectwo żywej tradycji, która przez wieki towarzyszyła Romom w ich wędrówkach, i która niezmiennie buduje mosty międzykulturowe w sercu Europy.

Idea Projektu – pomost między tradycją a współczesnością

Projekt „Romskie Kolędy” narodził się z głębokich rozważań na temat siły muzyki jako narzędzia dialogu społecznego i pojednania. W czasach, gdy podziały społeczne wydają się coraz głębsze, a stereotypy towarzyszą każdej dyskusji publicznej, potrzebujemy gestów, które przywracają człowieczeństwo i wspólnotę.

Kolędy od wieków są głosem wiary, nadziei i jedności. W nich każdy rozpoznaje swoją historię – historię Bożego Dziecka, narodzonego w biedzie i poniżeniu, co rezonuje z doświadczeniami całych pokoleń marginalizowanych społeczności, w tym Romów. Projekt łączy bogactwo romskiej tradycji muzycznej ze słowami i melodiami polskich kolęd, tworząc przestrzeń, gdzie obie kultury mogą się wspólnie wyrażać i wzajemnie się inspirować.

To nie jest koncert o Romach dla Polaków ani o Polakach dla Romów. To koncert dla wszystkich – przestrzeń, w której muzyka mówi językiem zrozumiałym dla każdego serca, niezależnie od pochodzenia, wiary czy języka.

Idea projektu opiera się na przekonaniu, że:

- Muzyka jest uniwersalnym językiem zdolnym do przezwyciężenia uprzedzeń
- Dialog międzykulturowy wymaga autentycznej współpracy i wzajemnego szacunku
- Tradycja nie jest przeciwieństwem nowoczesności, lecz jej fundamentem
- Każda kultura ma prawo do bycia słyszaną i szanowaną



Kontekst Kulturowy – Muzyka Romów i Kolędy w Tradycji

Muzyka Romów:

Droga z Indii do serca Europy.

Muzyka romska ma głębokie korzenie sięgające półwyspu indyjskiego. Wędrownie społeczności romskie, które opuszczały Azję między VIII – X w, i podróżowały przez Bliski Wschód i Bałkany kierując się na zachód, niosły ze sobą bogactwo tradycji muzycznych, które z czasem wtopiły się w tkanki kultur europejskich. To przemieszanie muzyki indyjskiej, perskiej, tureckiej i greckiej stworzyło wyjątkowy synkretyczny charakter muzyki romskiej.

Od XIII wieku, kiedy Romowie pojawili się w Europie, muzykowanie stało się ich flagową działalnością, głównym źródłem zarobkowania. Wielkie rody magnackie w Polsce, na Litwie, Węgrzech i na Bałkanach opłacały zespoły romskie, które rozbrzmiewały na dworach królewskich i cesarskich. W XVIII i XIX wieku muzyka romska przeżywała swój złoty wiek – to w tym czasie powstały muzyczne rody romskie, gdzie muzyka była przekazywana z pokolenia na pokolenie. Muzyka romska stała się synonimem najwyższego kunsztu i artyzmu.

Dziś stanowi ona jedną z najpopularniejszych form artystycznej aktywności Romów i jest jednym z fundamentów ich dziedzictwa narodowego.

Wpływ muzyki romskiej na europejskie tradycje muzyczne jest znaczący. Hiszpańskie flamenco ma swoje źródło właśnie w tradycji romskiej. Węgierskie czardasze, rosyjskie romanse, a nawet jazz i swing – wszystkie te gatunki noszą

ślady geniuszu romskich muzyków. Wielcy europejscy kompozytorzy, tacy jak Franciszek Liszt i Hector Berlioz, czerpali inspiracje z charakterystycznych skali chromatycznych i wirtuozerii romskich orkiestr. Django Reinhardt, legendarny gitarzysta jazzowy, i János Bihari, węgierski skrzypek, stali się ikonami, które pokazały światu uniwersalny język muzyki romskiej.

Charakterystyczną cechą romskiej muzyki stanowi jej zmienność – mogą przebiegać od wolnych, pełnych czułości melodii do dynamicznych, pulsujących rytmów. Romscy muzycy słyną z fenomenalnej sprawności i wirtuozerii, umiejętności improwizacji oraz zdolności do zmieniania tempa i nastroju w zależności od okoliczności. Ta uniwersalność czyni muzykę romską niezwykle ciekawym językiem sztuki, zrozumiałym ponad granicami, narodowościami i epokami historycznymi.

Kolędy Polskie: Tradycja wiary, nadziei i jedności

Kolędy polskie, choć pochodzą z zachodniej tradycji chrześcijańskiej, noszą w sobie niezwykle bogactwo ludowej mądrości, prostoty i głębi uczuć. Termin „kolęda” pochodzi od łacińskiego słowa *calendae*, które pierwotnie oznaczało pieśni pochwalne śpiewane w związku z ważnymi wydarzeniami. Z czasem przybrały charakter religijny, opowiadając o narodzinach Jezusa i symbolizując nadzieję oraz odkupienie.

Najstarsza zachowana polska kolęda pochodzi z 1424 roku i zaczyna się od słów „Zdrów bądź, królu anielski”. Jednak właściwy rozkwit kolędowej tradycji nastąpił na przełomie XVII i XVIII wieku. To wtedy powstały kolędy, które do dziś towarzyszą polskim rodzinom: „Bóg się rodzi” Franciszka Karpińskiego – uznawana za najpiękniejszą polską kolędę w majestatycznym rytmie poloneza – oraz „W żłobie leży” czy „Ach, ubogi żłobie”. Polska tradycja kolędowa zawiera setki tekstów i melodii, każda z nich niosąca unikalną historię, lokalne smaki i regionalne odmiany.

Kolędy nigdy nie były jedynie śpiewaniem pieśni. W czasach rozbiorów i wojen pełniły one rolę narodową – były wyrazem pocieszenia, nadziei i podtrzymywania ducha podczas ciężkich chwil. W domach szlacheckich śpiewano je przy akompaniamencie fortepianu, w dworach towarzyszyły wędrownym żebrakom – stając się gestem dobroci, ale i głębokim symbolem jed-

ności. Do dziś kolędy pozostają najintymniejszą formą wyrażenia wiary, tradycji i więzów rodzinnych.

Romscy i Polscy Muzycy – Tradycja wspólnot

Warto podkreślić, że tradycja muzykowania romskiego i polskiego przez wieki się przenikała. W Bieszczadach, w dolinach wciśniętych między połoniny, mieszkały rodziny romskie takie jak Huczków, Hałaszków czy Gorgołów. Byli kowalami i rolnikami, ale przede wszystkim – utalentowanymi muzykami, zwanymi „Baszalde Roma” (Grającymi Romami). Ich charakterystyczne kapele, złożone z trzech skrzypiec i kontrabasów, rozbrzmiewały węgierskimi *czardaszami* i kolędami, jednocześnie adaptując tradycyjne melodie polskich sąsiadów. Ta muzyka – żywa, pulsująca, płynąca z codzienności – współtworzyła dźwiękowy pejzaż Bojkowszczyzny.

Dziś, mimo że wiele z tych tradycji zostało przerwane ze względu na tragiczne losy historii i przymusowe wysiedlenia, ich echo pozostaje w opowieściach najstarszych mieszkańców, w fotografiach i – co najważniejsze – w żywej muzyce, którą kultywują współcześni romscy muzycy. Projekt „Romskie Kolędy” stanowi więc powrót do tej wspólnej tradycji i próbę jej odrodzenia w nowych, współczesnych formach.



Osoby Zaangażowane w Realizację Projektu

Monika Bachowska

Monika Bachowska to uznana postać na polskiej scenie muzycznej, pedagog i dyrygent z bogatym dorobkiem artystycznym i naukowym. Ukończyła Akademię Muzyczną w Krakowie, a w 2016 roku uzyskała tytuł doktora habilitowanego sztuki muzycznej w dyscyplinie dyrygentury na UMFC w Warszawie. W 2024 roku została profesorem nadzwyczajnym Prezydenta RP.

Jako dyrygentka pracowała z wieloma prestiżowymi zespołami – Chórem Polskiego Radia w Krakowie, orkiestrami regionalnymi i międzynarodowymi. Od 2012 roku w Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Luławicach prowadzi program edukacyjny Luławska Orkiestra Talentów, z którą wielokrotnie uczestniczyła w Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Filmowej w Krakowie. W latach 2014, 2016 i 2018 nakładem wytwórni „Dux” jej nagrania ukazały się na Programie 2 Polskiego Radia oraz w dystrybucji dynamicznej.

Od roku 2012 prowadzi Młodzieżową Orkiestrę Kameralną Fresco Sonare, wykonując kompozycje różnych epok i gatunków muzycznych. Od 2015 roku kieruje Chórem Kameralnym Insieme.

Otrzymała liczne nagrody i wyróżnienia – Nagrodę Prezydenta Miasta Krakowa za osiągnięcia w pracy dydaktycznej (2008), Brązowy Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2017) i „Honoris Gratia” Zasłużony dla Miasta Krakowa (2018). Od września 2017 pracuje w Krakowskiej Akademii im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego.

Monika Bachowska to nie tylko uzdolniona dyrygentka, ale także ambasadorka kultury, która wierzy w moc muzyki jako medium edukacyjnego i w jej zdolność do łączenia ludzi z różnych środowisk.

W projekcie „Romskie Kolędy” kieruje orkiestrą symfoniczną, zapewniając artystyczną wizję i opiekę nad całością przedsięwzięcia.



Osoby Zaangażowane w Realizację Projektu

Fresco Sonare – Młodzieżowa Orkiestra Kameralna

Działa nieprzerwanie od 1997 roku. Od pierwszej próby aż po dzień dzisiejszy kieruje nią dyrygentka Monika Bachowska, z którą zespół tworzy unikalną artystyczną wspólnotę.

Nazwa orkiestry – Fresco Sonare – doskonale oddaje jej charakter: mimo ponad 25 lat działalności zespół wyróżnia się świeżym brzmieniem, młodzieńczą energią i nieustającą pasją muzykowania. Tworzą go zarówno zawodowi instrumentalisci, muzycy traktujący próby jako odskocznię od pracy poza branżą, jak i utalentowani pasjonaci, dla których orkiestra stanowi jedyny kontakt z muzyką. Łączy ich bezinteresowność, przyjaźń i oddanie, które nadają zespołowi niepowtarzalny, niemal rodzinny charakter.

Repertuar Fresco Sonare obejmuje muzykę klasyczną, dzieła kompozytorów współczesnych, muzykę filmową, teatralną oraz rozrywkową. Orkiestra posiada również nagrania archiwalne w Programie 2 Polskiego Radia.

W ciągu lat działalności Fresco Sonare współpracowała z wieloma uznanymi artystami i zespołami, m.in. z Chórem Polskiego Radia, Krzysztofem Pendereckim, Paulem Esswoodem, Brianem Kayem, Henningiem Vossem, londyńskim East Sussex Bach Choir, Kantorei St. Michaelis Lüneburg, chórem Insieme oraz wybitnymi solistami: Jorge Cardoso, Kają Danczowską, Elżbietą Stefańską, Tomaszem Strahlem, Klaudiuszem Baranem, Łukaszem Długoszem, Michałem Białko, Michałem Nagy, Piotrem Tarcholikiem, Mariuszem Pędziakiem, Waldemarem Malickim, Grzegorzem Turnauem i Stanisławem Soyką.

Od 2016 roku orkiestra działa pod patronatem Centrum Kultury Dworek Białopradnicki.



Osoby Zaangażowane w Realizację Projektu

Megitza

Megitza to wokalistka, kontrabasistka, kompozytorka i autorka tekstów, wychowana w sercu Podhala. Jej muzyka wyrasta z góralskich i romskich korzeni, które twórczo łączy z brzmieniami współczesnymi, tworząc rozpoznawalny na świecie, unikatowy styl.

Kariera Megitzy to wielowymiarowa podróż artystyczna. Artystka występowała na najważniejszych festiwalach muzycznych, m.in. Montreux Jazz Festival (Szwajcaria), Vienna Jazz Festival (Austria), Rudolstadt Festival (Niemcy), Sounds of Peace Festival (Armenia), a także na prestiżowych scenach w USA – w tym podczas Chicago World Music Festival oraz w Pritzker Pavilion.

Debiutancki album „Boleritza”, nagrany we współpracy z węgierskim wirtuozem skrzypiec Roby’em Lakatosem, otworzył jej drogę na międzynarodowe estrady. Megitza była finalistką programów Must Be the Music i Mam Talent, gdzie otrzymała „złoty guzik” od Agnieszki Chylińskiej. Ma na swoim koncie osiem albumów studyjnych oraz liczne single.

Artystka uosabia ideę projektu – jej twórczość harmonijnie łączy tradycję z nowoczesnością, góralskie ekspresje z jazzowymi harmoniami, lokalne dziedzictwo z uniwersalnym przesłaniem. W projekcie „Romskie Kolędy” jej głos wnosi autentyczność, emocję i pełne zaangażowania podejście artystyczne.



Osoby Zaangażowane w Realizację Projektu

Mateusz Gabor

akordeonista

Mateusz Gabor to akordeonista znany pod pseudonimem „Cikno”. Jest wychowankiem zespołu Kale Jakha i od 2014 roku działa jako założyciel grupy Cikno Studios w Wielkiej Brytanii. Koncertował zarówno w kraju, jak i za granicą, współpracując z różnymi formacjami oraz aktywnie promując muzykę romską i folkową. Jego działalność obejmuje także animowanie warsztatów i projekty edukacyjne związane z kulturą Romów. Tworzy i sprzedaje autorskie kompozycje oraz aranżacje dla uznanych artystów polskiej sceny, współpracując z wieloma wykonawcami, producentami i zespołami, którzy cenią jego charakterystyczny styl, muzykalność i perfekcję warsztatową.



foto: Anna Król

Wojciech „GUMA” Gulis

basista, pianista, aranżer

Wojciech „GUMA” Gulis to basista, pianista, muzyk sesyjny, aranżer i producent z ponad 25-letnim doświadczeniem scenicznym. Od ćwierć wieku obecny na scenach w Polsce i za granicą, współpracował z wieloma zespołami, nieustannie poszukując nowych muzycznych połączeń i twórczych inspiracji.

Jego dewizą jest przekonanie, że „czas działa zawsze na naszą korzyść” – zasada, którą stosuje zarówno w pracy artystycznej, jak i we współpracy z innymi muzykami. Znany z wyjątkowego podejścia do zespołowej pracy, jest nie tylko solidnym filarem muzycznym, ale także osobą budującą dobrą atmosferę i kreatywną energię w każdym projekcie.

Gulis współpracował m.in. z Megitzą, Sump-tuastic, KOMAR-em, Ich3, Johnem Jamesem, Michałem Wojtusikiem oraz Andrzejem Szęszółem. W projekcie Romske Kolędy odpowiada za partie basu oraz za warstwę aranżacyjną, nadając całości spójność, głębię i profesjonalny charakter.



foto:facebook.com

Osoby Zaangażowane w Realizację Projektu

Józef Merstein

Jochymczyk

bard, gitarzysta, wokalista



Józef Merstein Jochymczyk - bard muzyki romskiej w Polsce, ściśle związanym ze stylem Sinti jazz – gypsy jazz inspirowanym twórczością Django Reinhardta. Koncertował w wielu krajach Europy, m.in. Jugosławii, Niemczech, Włoszech i Austrii. Współpracował m.in. z muzykami „Piwnicy pod Baranami”, z którymi nagrał wspólną płytę.

Wykonuje pieśni autorskie oraz ballady inspirowane folklorem muzycznym Sinti. Repertuar obejmuje kompozycje własne oraz interpretacje jazzowych standardów w stylu Django Reinhardta. Jego muzyka wywodzi się z wielopokoleniowej tradycji romskiej rodziny Mersteinów i pozostaje zarówno głęboko zakorzeniona w kulturze Romów, jak i otwarta na nowe inspiracje.



foto: archiwum prywatne

Julia Konik

-Rańda

wokalistka



Julia Konik-Rańda to młoda artystka o romsko-polskich korzeniach, urodzona w Warszawie, obecnie związana z Kędzierzynem-Koźlem. Wychowana w tradycyjnej romskiej rodzinie, od dzieciństwa uczestniczyła w konkursach i festiwalach wokalnych, zdobywając liczne nagrody i wyróżnienia.

W 2024 roku w wieku 19 lat wystąpiła w 15. edycji programu „The Voice of Poland”, gdzie podbiła serca widzów autentycznością i siłą głosu, trafiając do drużyny Tomsona i Barona. Wykonuje muzykę pop z elementami folkloru romskiego, ale jej pasją jest również malarstwo. W projekcie „Romskie Kolędy” wnosi młodzieńczą energię i przywiązanie do romskiego dziedzictwa kulturowego.



foto: archiwum prywatne

Teatr Ludowy w Krakowie

Zaangażowany w Realizację Projektu



Teatr Ludowy w Krakowie

Koncert „Romskie Kolędy” odbędzie się Teatrze Ludowym w Nowej Hucie, instytucji o bogatej historii i znaczeniu dla kultury polskiej, a także symboliczny dla społeczności romskiej, licznie zamieszkującej tę dzielnicę miasta Krakowa. Romowie należeli do pionierów i jednych z pierwszych budowniczych Nowej Huty, od ponad 70 lat tworząc jej nieodłączny pejzaż społeczny, jednocześnie będąc symbolem pozytywnej integracji, która w tym miejscu się w pełni udała. Romowie żyją obok swoich polskich sąsiadów, w atmosferze szacunku, życzliwości i spokoju.

Historia i Tradycja

Historia Teatru Ludowego sięga czasów zaraz po drugiej wojnie światowej. Wzniesiony w 1955 roku na osiedlu Teatralnym w Nowej Hucie – młodym, socjalistycznym mieście o wielkich ambicjach kulturalnych – budynek zaprojektowali wybitni architekci Janusz Ingarden, Marta Ingarden i Jan Dąbrowski. To, co miało być sceną kameralną, rozwinęło się w pełnoprawną, prestiżową scenę.

3 grudnia 1955 roku, premierą sztuki „Krakowiacy i Górale” Wojciecha Bogusławskiego, w reżyserii Wandy Wróblewskiej, Teatr Ludowy otworzył swoje podwoje. Teatrem kierowała Krystyna Skuszanka, wspierana przez reżysera Jerzego Krasowskiego i scenografa Józefa Szajnę. Pierwotna widownia liczyła 422 miejsca, ale szybko stała się zbyt mała dla tłumów krakowian pragnących uczestniczyć w teatralnych doświadczeniach. Zaledwie rok po otwarciu, 81% miejsc było regularnie wypełnianych.



Znaczenie dla kultury krakowskiej

Teatr Ludowy nie był zwykłym teatrem. To był projekt społeczny, misja wyrażona w murach – stawiał na dostęp do sztuki dla pracowników fabryk, dla tych, którzy mieszkali daleko od tradycyjnych ośrodków kultury i sztuki w centrum startego Krakowa. Historia Teatru Ludowego to historia budowania kultury wśród ludu, demokratyzacji sztuki i wiary, że każdy zasługuje na to, by doświadczać piękna spektaklu.

Dziś, siedem dekad później, Teatr Ludowy pozostaje żywym świadectwem tego zaangażowania. Na jego scenie rozegrały się tysiące spektakli, ale to, co szczególne dla nas dzisiaj, to fakt, że scena ta zawsze otwierała się dla innowacyjnych projektów, dla eksperymentów, dla narracji, które wykraczały poza tradycję.

Teatr współcześnie

Teatr dysponuje dwoma scenami – dużą sceną, i sceną Pod Ratuszem na Rynku Głównym, wspólnie tworząc artystyczną ofertę dla różnorodnej publiczności. Studio widowisk artystycznych S-3 w Łęgu, jedno z największych studiów telewizyjnych w Polsce z powierzchnią 1000 m² i wysokością 10 m, stanowi doskonałą bazę do realizacji filmowych transmisji i nagrań koncertowych z udziałem publiczności.

Teatr Ludowy wybrał się nieprzypadkowo. To miejsce przesycone sztuką, tradycją, historią społecznego zaangażowania i otwartością na różne formy wyrazu artystycznego, doskonale wpisując się w idee i zamierzenia naszego projektu

foto: Zygmunt Put

TVP3 Kraków

Zaangażowane w Realizację Projektu



TVP3 Kraków

Emisja koncertu odbędzie się w TVP3 Kraków – oddział Telewizji Polskiej, którego zasięg obejmuje województwo małopolskie i który jest oknem na świat dla tysięcy widzów. Historia TVP3 Kraków, choć młodsza niż sama telewizja, nosi w sobie bogate tradycje przekazywania kultury, sztuki i ważnych społecznych narracji.

Początki i Rozwój

Telewizja polska w Krakowie rozpoczęła swoją historię 5 czerwca 1961 roku – kiedy to uruchomiono krakowski oddział Telewizji Polskiej. Początkowo lokalizacja mieściła się w budynkach przy ulicy Zygmunta Wróblewskiego i w pałacu Tarnowskich. Jednak 22 grudnia 1962 roku otworzono krakowskie Radiowo-Telewizyjne Centrum Nadawcze na Chorągwicy, nowoczesny obiekt, który pozwolił regionowi na szybszy rozwój techniczny.

Przełomowym momentem okazało się 23 października 1968 roku, kiedy to uroczystie otworzono nową siedzibę krakowskiej telewizji na wzgórzu Krzemionki. Budynek powstał dzięki funduszom Społecznego Komitetu Budowy Telewizji i stał się symbolem technologicznych możliwości dekady. Tu, w 1977 roku, po przebudowie studia i przystosowaniu do odbioru w kolorze, zarejestrowano pierwszy kolorowy program – „Ostatnią noc” Zdzisława Skowrońskiego w reżyserii Józefa Słotwińskiego.

TVP3 Kraków dzisiaj

Od 3 marca 2002 roku Kraków zmienia się w ramach stacji informacyjno-regionalnej TVP3. Ta zmiana stanowiła punkt zwrotny w misji stacji – każdego dnia TVP3 Kraków dostarcza informacje, kulturalne artykuły, reportaże i widowiska dla mieszkańców całego województwa. Sztandarowym programem TVP3 Kraków jest serwis informacyjny „Kronika” – ale to nie wszystko. Telewizja transmituje także spektakle teatralne, koncerty i inne widowiska pochodzące ze scen krakowskich. W 2023 roku TVP3 Kraków wkroczyła w erę HD, co oznacza, że koncert „Romskie Kolędy” będzie oglądany w najwyższej jakości obrazu i dźwięku.



foto: Cezary p at Polish Wikipedia

Centrum Historii i Kultury Romów w Oświęcimiu



Projekt „Romskie Kolędy” realizuje Centrum Historii i Kultury Romów w Oświęcimiu – samorządowa instytucja kultury finansowana przez Małopolski Urząd Marszałkowski, powstała 1 lutego 2024 roku. CHiKR to jedyna w Polsce instytucja dedykowana w całości badaniu, dokumentowaniu i upowszechnianiu wiedzy o wielowiekowej obecności Romów na ziemiach polskich, ich bogatej historii, kulturze tradycyjnej i współczesnej.

Dyrektor Centrum,

Władysław Kwiatkowski kieruje zespołem pasjonatów i specjalistów, którzy wierzą, że zrozumienie i dialog są kluczami do budowania bardziej sprawiedliwego i tolerancyjnego społeczeństwa. CHiKR znajduje się w Oświęcimiu – mieście o wielkim historycznym znaczeniu, co symbolizuje zaangażowanie instytucji w pracę pamięci i pojednania.

Projekt Romskie Kolędy

Projekt „Romskie Kolędy” jest jednym z flagowych przedsięwzięć CHiKR, mającym na celu promocję żywej tradycji romskiej oraz budowanie mostów dialogu między kulturami..

Kontakt

Centrum Historii i Kultury Romów w Oświęcimiu
ul. Berka Joselewicza
32-600 Oświęcim
Tel: +48 33 4474058
Email: historia@chikr.pl
www.chikr.pl
Kanał YouTube: @CHIKR24
Facebook: Centrum Historii i Kultury Romów



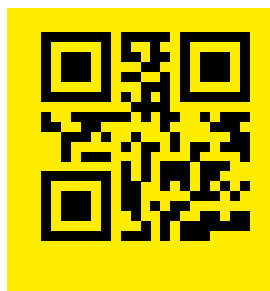
foto: chikr.pl



Finał Emisja w TVP3 Kraków



Koncert „Romskie Kolędy – koncert integracji i tradycji romsko-polskiej” zostanie wyemitowany w TVP3 Kraków, co oznacza, że będzie dostępny dla mieszkańców województwa małopolskiego, a także dla wszystkich, którzy mogą oglądać TVP3 w formie cyfrowej i na platformach streamingowych.



To historia, którą chcemy się podzielić ze wszystkimi – historia tradycji, jedności, kultury i magii, która drzemie w każdej kolędzie śpiewanej zarówno przez Romów, jak i przez Polaków. Historia, która pokazuje, że muzyka jest prawdziwie uniwersalnym językiem, zdolnym do łączenia tego, co jest dzielone historią, geografiją i czasami – stereotypami. Zapraszamy Was do udziału w tym niezwykłym doświadczeniu, które na zawsze zmieni sposób, w jaki myślimy o tradycji, tożsamości i wspólnocie.

Projekt realizowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Krajowego Planu Odbudowy (KPO)

Broszura informacyjna opracowana przez Centrum Historii i Kultury Romów w Oświęcimiu

Egzemplarz bezpłatny

Więcej informacji: www.chikr.pl